

Cuisinart

Cuisinart®

CLOSE



Compact Juice Extractor

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
1. INTRODUCTION.	6
2. CARACTÉRISTIQUES PRODUIT	6
3. UTILISATION	7
A. ASSEMBLER LA CENTRIFUGEUSE	7
B. DÉMONTER LA CENTRIFUGEUSE	7
C. UTILISER LA CENTRIFUGEUSE	7
4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8
5. QUESTIONS / RÉPONSES	8

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	9
1. INTRODUCTION.	11
2. PRODUCT FEATURES.	11
3. USING THE PRODUCT	12
A. ASSEMBLING THE JUICE EXTRACTOR	12
B. DISMANTLING THE JUICE EXTRACTOR	12
C. USING THE JUICE EXTRACTOR	12
4. CLEANING AND MAINTENANCE	13
5. FAQ	13

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	14
1. EINLEITUNG	16
2. EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS.	17
3. GEBRAUCH DES PRODUKTS	17
A. ZUSAMMENSETZEN DES ENTSAFTERS	17
B. AUSEINANDERNEHMEN DES ENTSAFTERS	17
C. GEBRAUCH DES ENTSAFTERS	17
4. REINIGUNG UND PFLEGE	18
5. FRAGEN / ANTWORTEN.	18

INHOUD

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	19
1. INLEIDING	21
2. PRODUCTKENMERKEN	21
3. GEBRUIK VAN HET APPARAAT	22
A. MONTAGE VAN DE SAPCENTRIFUGE	22
B. DEMONTAGE VAN DE SAPCENTRIFUGE.	22
C. GEBRUIK VAN DE SAPCENTRIFUGE	22
4. REINIGING EN ONDERHOUD.	23
5. VRAGEN/ANTWOORDEN	23

INDICE

ISTRUZIONI	24
1. INTRODUZIONE.	26
2. CARATTERISTICHE PRODOTTO	26
3. UTILIZZO DEL PRODOTTO.	27
A. MONTARE LA CENTRIFUGA	27
B. SMONTAGGIO DELLA CENTRIFUGA	27
C. UTILIZZO DELLA CENTRIFUGA	27
4. PULIZIA E MANUTENZIONE	28
5. DOMANDE/RISPOSTE	28

SUMARIO

CONSIGNAS DE SEGURIDAD	29
1. INTRODUCCIÓN	31
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	31
3. UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO	32
A. MONTAJE DE LA LICUADORA	32
B. DESMONTAR LA LICUADORA	32
C. UTILIZAR LA LICUADORA	32
4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	33
5. PREGUNTAS Y RESPUESTAS	33

CONSIGNES DE SECURITE

Comme tout appareil électroménager, cette centrifugeuse doit être manipulée avec précaution. Suivre les conseils ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure.



ATTENTION: Les sachets en polyéthylène qui entourent l'appareil ou l'emballage peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger de suffocation, conserver ces sachets hors de la portée de bébés et des enfants. Ces sachets ne sont pas des jouets.

- Manier le filtre avec le plus grand soin. Éviter de toucher les parties métalliques tranchantes.
- Avant d'allumer l'appareil, s'assurer que le filtre est enfoncé au maximum sur l'axe du moteur, et que le couvercle est correctement placé. Ne pas forcer ou bloquer le mécanisme du couvercle.
- Pour enfoncer les aliments, utilisez toujours le poussoir. Ne jamais pousser avec les doigts ni aucun autre ustensile.
- Toujours attendre que le filtre ait cessé de tourner avant de retirer le poussoir ou le couvercle.
- Eteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de mettre en place ou de retirer le bac récupérateur de pulpe ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre rotatif est endommagé.
- Utiliser exclusivement cet appareil avec les accessoires fournis par Cuisinart®.
- Ne pas immerger la base moteur de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher l'appareil après utilisation, avant de l'assembler ou de le démonter, avant de retirer les aliments et avant de le nettoyer. Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Pour débrancher, tirer sur la fiche et jamais sur le cordon.
- Ne pas laisser le cordon dépasser du bord du plan de travail, et ne pas le mettre en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou si l'appareil est tombé ou présente des traces de dommage.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

- Utiliser cet appareil exclusivement pour cuisiner, en suivant les instructions de ce manuel.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- A usage strictement domestique.

Equipements électriques et électroniques en fin de vie.



Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui sont mis à votre disposition.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.



1. INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat !

Depuis plus de 30 ans, Cuisinart® développe une gamme complète d'appareils culinaires qui permettent aux passionnés de cuisine et aux grands chefs d'exprimer pleinement leur créativité.

Tous les appareils Cuisinart® sont le résultat d'une étroite collaboration entre des ingénieurs et des grands noms de la Cuisine, tels que Paul Bocuse, ambassadeur charismatique de la marque. Chaque produit allie robustesse, innovation, performance et ergonomie.

Réalisés dans des matériaux d'origine professionnels tels que l'acier brossé inoxydable, nos produits s'intègrent facilement dans chaque cuisine, grâce à un design sobre et élégant.

2. CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

1. Base moteur
2. Bouton I/O avec témoin LED bleu
3. Carafe de collecte de jus (500 ml)
4. Bac de récupération de la pulpe (1150 ml)
5. Boîtier du filtre
6. Bec verseur avec débit réglable
7. Filtre en acier inoxydable
8. couvercle avec trémie d'alimentation extra-large
9. Poussoir
10. Barre de sécurité
11. Brosse de nettoyage

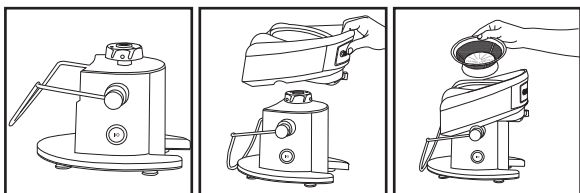


3. UTILISATION

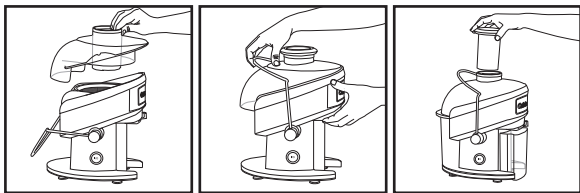
A. ASSEMBLER LA CENTRIFUGEUSE

1. Placez la base moteur de la centrifugeuse sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la barre de sécurité soit placée horizontalement par rapport à la base moteur, c'est-à-dire en position non-verrouillée.
3. Placez le boîtier du filtre au-dessus de la base moteur.
4. Fixez solidement le filtre au centre du boîtier du filtre, assurez-vous qu'il soit bien arrimé.

ATTENTION : Ne touchez pas les lames dans le fond du filtre.

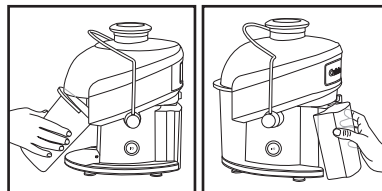


5. Placez le couvercle au-dessus du boîtier du filtre en alignant la trémie d'alimentation sur le filtre.
6. Placez la barre de sécurité en position verrouillée en ramenant la barre au-dessus du couvercle. Poursuivez votre mouvement jusqu'à ce que la barre se loge dans ses encoches.
7. Faites glisser le poussoir dans la trémie d'alimentation en alignant la rainure du poussoir sur le renforcement situé à l'intérieur de la trémie d'alimentation.



8. Insérez le bac de récupération de la pulpe à l'arrière de la centrifugeuse en l'inclinant légèrement de façon à ce que son ouverture puisse se glisser en-dessous du couvercle.
9. Placez la carafe de collecte de jus à l'avant de la centrifugeuse, sous le bec verseur.

10. Assurez-vous que le bec verseur soit correctement ouvert. Ne pressez jamais de fruits lorsque le bec verseur est fermé.



B. DÉMONTER LA CENTRIFUGEUSE

1. Éteignez et débranchez la centrifugeuse.
2. Retirez le poussoir de la trémie d'alimentation.
3. Retirez le bac de récupération de la pulpe de la centrifugeuse.
4. Abaissez la barre de sécurité pour la placer en position non-verrouillée.
5. Soulevez et retirez le couvercle du boîtier du filtre.
6. Retirez délicatement le boîtier du filtre sans en retirer le filtre. Ce n'est que lorsque vous avez retiré le boîtier du filtre que vous pouvez retirer le filtre.

ATTENTION : Ne touchez pas les lames dans le fond du filtre.

7. Assurez-vous que le bec verseur est en position fermée. Retirez la carafe de collecte de jus.

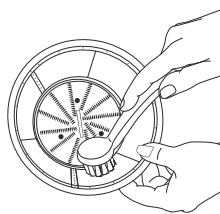
C. UTILISER LA CENTRIFUGEUSE

1. Assurez-vous que la centrifugeuse soit assemblée correctement. (Voir mode section 3A).
2. Branchez l'appareil à une prise d'alimentation électrique de 230V.
3. Vérifiez que le bec verseur est bien ouvert. **NE PRESSEZ JAMAIS DE FRUITS LORSQUE LE BEC VERSEUR EST FERMÉ.**
4. Lavez les fruits ou les légumes choisis.
5. Appuyez sur le bouton I/O pour allumer la centrifugeuse. L'anneau de lumière bleue s'illuminera.
6. Soulevez le poussoir et retirez-le de la trémie d'alimentation. Insérez les aliments et, à l'aide du poussoir, appuyez fermement vers le bas.
7. Le jus s'écoulera dans la carafe de collecte de jus et la pulpe sera collectée dans le bac de récupération de la pulpe.
8. Lorsque tout le jus aura été extrait des aliments, appuyez sur le bouton I/O pour éteindre la centrifugeuse.
9. Avant de retirer la carafe de collecte du jus, fermez le bec verseur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Toutes les pièces qui peuvent être retirées de l'appareil peuvent être lavées à l'eau. Elles peuvent également être lavées dans le lave-vaisselle.
 - N'immergez jamais la base moteur dans l'eau et ne l'aspergez jamais d'eau. Lavez-la uniquement à l'aide d'une éponge, d'un chiffon ou de papier essuie-tout humide. Pour ce faire, utilisez un produit de vaisselle liquide, n'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs qui pourraient rayer la surface.
 - Pour faciliter le nettoyage, lavez toujours votre appareil immédiatement après usage. Les légumes et les fruits vont durcir si vous les laissez sécher sur les pièces de l'appareil, ce qui rendra leur nettoyage encore plus difficile.
1. Commencez par débrancher la centrifugeuse.
 2. Retirez les parties de la centrifugeuse en suivant les instructions de démontage (section 3B).
 3. Rincez tout d'abord les pièces à l'eau froide. Nettoyez ensuite le bac de récupération de la pulpe, la carafe de collecte du jus, le poussoir, le couvercle et le filtre dans de l'eau chaude savonneuse ou placez ces pièces au lave-vaisselle. N'utilisez pas de brosse ou d'éponge en métal.

ATTENTION : Soyez prudent(e) lorsque vous manipulez le filtre pendant le nettoyage, car les lames qui se trouvent au fond du panier sont très coupantes. Pour obtenir plus de jus, nettoyez toujours soigneusement le filtre à l'aide de la brosse fournie.



4. Séchez toutes les parties à l'aide d'une serviette

5. QUESTIONS / RÉPONSES

QUE FAIRE SI:	RÉPONSES
La centrifugeuse ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• La barre de sécurité n'est pas positionnée dans les encoches• Appuyez sur le bouton I/O pour commencer à extraire le jus
Le débit du jus est lent	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le bec verseur soit totalement ouvert• Une trop grande quantité de pulpe dans le filtre peut ralentir le débit du jus. Éteignez la centrifugeuse et nettoyez le filtre
Les herbes ou les légumes à feuilles descendent difficilement dans la trémie d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">• Placez-les entre d'autres ingrédients
Les ingrédients débordent de la trémie d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">• Il peut y avoir trop de pulpe accumulée dans le bac de récupération de la pulpe. Éteignez la centrifugeuse et retirez la pulpe. Replacez le bac de récupération de la pulpe et allumez la centrifugeuse
Du jus coule toujours de l'appareil alors qu'il est éteint	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le bec verseur soit totalement fermé
L'appareil est allumé mais le jus/la pulpe ne s'écoule pas	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le filtre est bien en place

SAFETY PRECAUTIONS

As with any domestic appliance, this juice extractor should be handled with caution. Follow the instructions below to avoid any risk of injury.



CAUTION: The polythene bags over the product or packaging may be dangerous. To avoid any risk of suffocation, keep out of the reach of babies and children. These bags are not toys.

- Handle the filter with great care. Avoid touching the sharp metal parts.
- Before turning on the appliance, make sure that the filter is fully pressed onto the motor shaft and that the lid is properly positioned. Do not force or block the lid mechanism.
- Always use the pusher to press the food down. Never use your fingers or any other utensil.
- Always wait until the filter has stopped moving before removing the pusher or the lid.
- Turn off and unplug the appliance before cleaning, setting it up, removing the pulp container or attaching parts that move when the appliance is operating.
- Do not use the appliance if the rotating filter is damaged.
- Only use this appliance with the accessories provided by Cuisinart®.
- Never immerse the housing base in water or any other liquid.
- Unplug the appliance after use, before assembling or taking apart, before removing the food and before cleaning. Never leave the appliance unsupervised when plugged in. To unplug the appliance, pull on the the plug never the lead.
- Never let the lead hang over the edge of the work surface and never let it come in contact with hot surfaces.
- Do not use the appliance if the lead is damaged or if the appliance has fallen or appears damaged.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified professional to avoid danger.
- Do not attempt to repair the appliance yourself.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and by people whose physical, sensory or mental capacities are reduced or by persons who lack experience or knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and if they understand the risks involved. Children must not play with the unit. Children may not clean or maintain the unit unless supervised.

Electrical and electronic equipment at the end of life.



In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

- Do not discard these products with your household waste.
- Use return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.



1. INTRODUCTION

Congratulations on your purchase!

For over 30 years, Cuisinart® has been developing a full range of kitchen appliances that lets passionate amateurs and great chefs express their creativity to the fullest.

All Cuisinart® appliances are the result of close collaboration between engineers and great names in Cookery like Paul Bocuse, the brand's charismatic ambassador. Every product combines sturdiness, innovation, performance and ergonomics.

Made with professional materials like brushed stainless steel, our products will easily fit into any kitchen thanks to their simple and elegant design.

2. PRODUCT FEATURES

1. Housing base
2. I/O switch with blue LED indicator light
3. Juice pitcher (500 ml)
4. Pulp container (1150 ml)
5. Filter housing
6. Adjustable flow spout
7. Stainless steel filter
8. Lid with extra large feed tube
9. Pusher
10. Safety bar
11. Cleaning brush

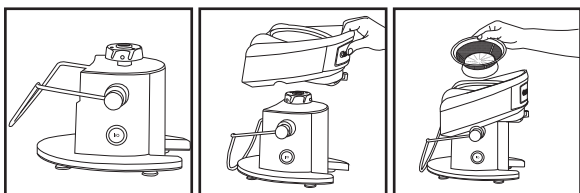


3. USING THE PRODUCT

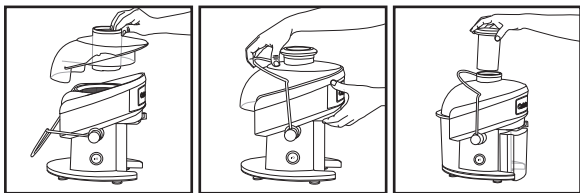
A. ASSEMBLING THE JUICE EXTRACTOR

1. Place the juice extractor housing base on a level surface.
2. Make sure the safety bar is placed horizontally to the housing base, that is, in an unlocked position.
3. Place the filter housing on the housing base.
4. Firmly lock the filter to the middle of the filter housing ensuring that it is securely in place.

CAUTION: Careful not to touch the blades at the bottom of the filter.

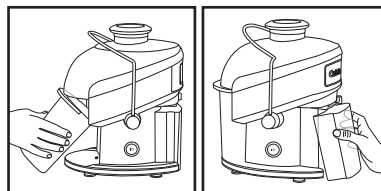


5. Put the lid on the filter housing by aligning the feed tube with the filter.
6. Put the safety bar in the locked position by pulling the bar onto the lid. Pull the bar back until it clicks into place.
7. Slide the pusher into the feed tube by aligning the slot of the pusher into the recess located inside the feed tube.



8. Put the pulp container in place at the back of the juice extractor by slightly tilting its opening to slide it under the lid.
9. Place the juice pitcher under the flow spout at the front of the juice extractor with the handle facing the front.

10. Make sure that the pour spout is properly open. Never press fruit when the pour spout is closed.



B. DISMANTLING THE JUICE EXTRACTOR

1. Turn off and unplug the juice extractor.
2. Remove the pusher from the feed tube.
3. Remove the pulp container from the juice extractor.
4. Lower the security bar into the unlocked position.
5. Lift and remove the lid from the filter housing.
6. Gently remove the filter housing without removing the filter. You will only be able to remove the filter once the housing has been removed.

CAUTION: Do not touch the blades at the bottom of the filter.

7. Make sure the flow spout is in the closed position. Remove the juice pitcher.

C. USING THE JUICE EXTRACTOR

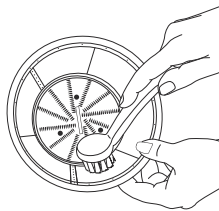
1. Make sure that the juice extractor is properly assembled. (See instructions section 3A).
2. Plug the unit into a 230V mains socket.
3. Check that the flow spout is open. **NEVER PRESS FRUIT WHEN THE POUR SPOUT IS CLOSED.**
4. Wash the selected fruit or vegetables.
5. Press the I/O button to start the fruit extractor. The ring of blue light will come on.
6. Lift the pusher and remove it from the feed tube. Insert the food and push the food using the pusher, pressing firmly.
7. The juice will flow into the juice pitcher and the pulp will collect in the pulp container.
8. When all the juice has been extracted, press the I/O button to turn off the juice extractor.
9. Close the flow spout before removing the juice pitcher.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- All the parts that can be removed from the unit may be washed in water. They are also dishwasher safe.
- Never immerse the housing base in water or spray it with water. Clean it using a damp sponge, cloth or household paper towel only. When doing so, use washing up liquid, never use abrasive cleaning products which could scratch the surface.
- To make cleaning the unit easier, always wash it immediately after use. Vegetables and fruit will harden if you leave them to dry on the appliance parts, which will make it more difficult to clean.

1. Unplug the juice extractor.
2. Remove the parts of the extractor by following the dismantling instructions (section 3B).
3. First rinse the parts in cold water. Then clean the pulp container, the juice pitcher, the pusher, the lid and the filter in warm, soapy water or place these parts in the dishwasher. Do not use metal brushes or sponges.

CAUTION: Handle the filter with care when washing because the blades at the base of the basket are very sharp. For more juice, always carefully clean the filter using the brush provided.



4. Dry all parts with a towel.

5. FAQ

PROBLEM	SOLUTION
The juice extractor does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> • The safety bar is not positioned in the recesses. • Press the I/O switch to start extracting juice.
The flow of juice is slow.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the flow spout is fully opened • Too much pulp in the filter can slow the flow of juice. Turn off the juice extractor and clean the filter.
Herbs or leafy vegetables are difficult to push down the feed tube.	<ul style="list-style-type: none"> • Place these ingredients between the other ingredients.
The ingredients leak from the feed tube.	<ul style="list-style-type: none"> • There may be too much pulp in the pulp container. Turn off the juice extractor and remove the pulp. Replace the pulp container and start the juice extractor.
Some juice is always leaking from the appliance when it is turned off.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the flow spout is closed properly.
The appliance turns on but the juice/pulp does not flow.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the filter is properly positioned.

SICHERHEITSHINWEISE

Wie mit allen Haushaltsgeräten muss mit diesem Entsafter vorsichtig umgegangen werden. Beachten Sie die folgenden Ratschläge, um jedes Verletzungsrisiko zu vermeiden.



VORSICHT: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Um jede Erstickungsgefahr zu vermeiden sollten diese Beutel außerhalb der Reichweite von Babys oder Kleinkindern aufbewahrt werden. Diese Beutel sind kein Spielzeug.

- Seien Sie im Umgang mit dem Filter immer besonders vorsichtig. Vermeiden Sie es, die scharfen Teile zu berühren.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts, dass der Filter so weit wie möglich auf die Motorachse geschoben ist und dass der Deckel korrekt angebracht wurde. Den Mechanismus des Deckels nicht forcieren.
- Zum Hereindrücken der Nahrungsmittel immer den Schieber verwenden. Nie mit den Fingern oder anderen Gegenständen schieben.
- Vor dem Entfernen des Deckels oder des Schiebers immer warten, bis sich der Filter nicht mehr dreht.
- Das Gerät immer ausschalten und den Netzstecker ziehen, bevor es gereinigt, der Auffangbehälter für die Rückstände eingesetzt oder entfernt wird, oder Sie sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Drehfilter beschädigt ist.
- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich mit von Cuisinart® geliefertem oder empfohlenem Zubehör.
- Den Motorblock des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nach dem Gebrauch, vor dem Zusammensetzen und Auseinandernehmen, vor dem Entnehmen der Nahrungsmittel und vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen. Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist. Um den Netzstecker zu entfernen, immer am Stecker ziehen und nicht am Kabel.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen und bringen Sie es nie in Berührung mit heißen Oberflächen.
- Das Gerät nicht verwenden wenn das Kabel beschädigt bzw. das Gerät gefallen ist oder Spuren einer Beschädigung aufweist.

- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Der Benutzer darf keinerlei Reparaturen selbst durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und reinigen.
- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich zur Zubereitung von Speisen und befolgen Sie die Hinweise in dieser Anleitung.
- Nicht im Freien verwenden.
- Ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

Elektronische Altgeräte



Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

- Werfen Sie Ihre Geräte nicht in den Hausmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die Ihnen zur Verfügung stehen. Gewisse Werkstoffe können so wieder verwertet oder aufbereitet werden.



1. EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Seit über 30 Jahren entwickelt Cuisinart® ein komplettes Sortiment von Küchengeräten, die es sowohl passionierten Liebhabern einer guten Küche als auch großen Küchenchefs ermöglichen, ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen.

Alle Geräte von Cuisinart® sind aus einer engen Zusammenarbeit zwischen Ingenieuren und namhaften Vertretern der Kochkunst wie Paul Bocuse, dem charismatischen Botschafter der Marke, entstanden. Jedes Produkt vereint in sich Robustheit, Innovation, Leistung und Ergonomie.

Unsere Produkte werden aus Materialien wie gebürstetem rostfreiem Edelstahl gefertigt, die aus dem Profibereich stammen und lassen sich dank des nüchtern-eleganten Designs leicht in jede Küche integrieren.

2. EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1. Motorsockel
2. Schalter I/O mit blauer LED-Betriebsanzeigeleuchte
3. Saftfanggefäß (500 ml)
4. Auffanggefäß für die Rückstände (1150 ml)
5. Filtergehäuse
6. Saftausgang mit einstellbarem Saftstrom
7. Filter aus rostfreiem Edelstahl
8. Deckel mit besonders großer Einfüllöffnung
9. Schieber
10. Sicherheitsbügel
11. Reinigungsbürste

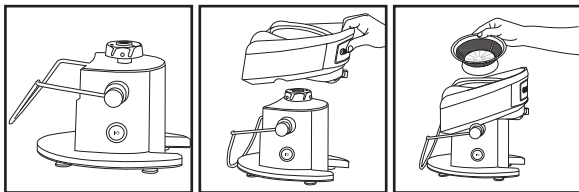


3. GEBRAUCH DES PRODUKTS

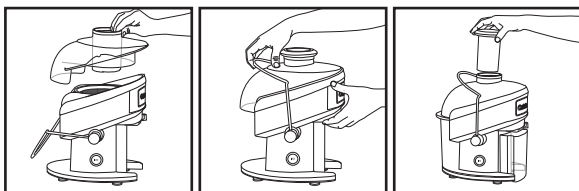
A. ZUSAMMENSETZEN DES ENSTAFTERS

1. Den Motorblock des Entsafters auf eine gerade Oberfläche stellen.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich der Sicherheitsbügel waagrecht zum Motorblock befindet, also in unverriegelter Position.
3. Setzen Sie das Filtergehäuse auf den Motorsockel.
4. Befestigen Sie den Filter in der Mitte des Gehäuses und achten Sie darauf, ihn gut zu befestigen.

VORSICHT: Die Klingen auf dem Filterboden nicht berühren.

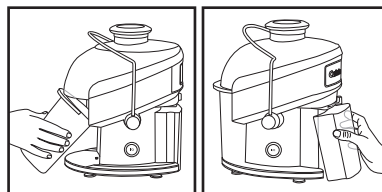


5. Setzen Sie den Deckel so auf das Filtergehäuse, dass sich die Einfüllöffnung über dem Filter befindet.
6. Verriegeln Sie den Sicherheitsbügel, indem Sie ihn über den Deckel klappen. Führen Sie die Bewegung weiter, bis der Bügel in den entsprechenden Kerben einrastet.
7. Lassen Sie den Schieber in die Einfüllöffnung gleiten, so dass sich die Rille im Schieber auf einer Linie mit der Verstärkung in der Einfüllöffnung befindet.



8. Setzen Sie das Auffanggefäß für die Rückstände auf der Rückseite des Geräts ein, indem Sie es leicht schräg halten, damit die Öffnung unter den Deckel gleiten kann.
9. Stellen Sie das Saftfanggefäß vor den Entsafter unter den Saftausgang.

10. Vergewissern Sie sich, dass der Saftausgang korrekt geöffnet ist. Entsaften Sie kein Obst oder Gemüse bei geschlossenem Saftausgang.



B. AUSEINANDERNEHMEN DES ENSTAFTERS

1. Schalten Sie den Entsafter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entfernen Sie den Schieber aus der Einfüllöffnung.
3. Entfernen Sie das Auffanggefäß für die Rückstände aus dem Entsafter.
4. Klappen Sie den Sicherheitsbügel herunter, um ihn zu entriegeln.
5. Heben Sie den Deckel vom Filtergehäuse ab und entfernen Sie ihn.
6. Nehmen Sie vorsichtig das Filtergehäuse ab, ohne den Filter zu entfernen. Der Filter kann erst entfernt werden, nachdem das Filtergehäuse abgenommen wurde.

VORSICHT: Die Klingen auf dem Filterboden nicht berühren.

7. Vergewissern Sie sich, dass der Saftausgang geschlossen ist. Entfernen Sie das Saftfanggefäß.

C. GEBRAUCH DES ENSTAFTERS

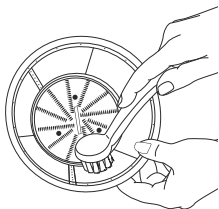
1. Überprüfen Sie, dass der Entsafter korrekt zusammengesetzt wurde. (Siehe Gebrauchsanleitung Abschnitt 3A).
2. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose von 230 V an.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Saftausgang korrekt geöffnet ist. **ENTSAFTEN SIE KEIN OBST ODER GEMÜSE BEI GESCHLOSSENEM SAFTAUSGANG.**
4. Waschen Sie das entsprechende Obst oder Gemüse.
5. Betätigen Sie die Taste I/O, um den Entsafter einzuschalten. Der blaue Ring beginnt zu leuchten.
6. Heben Sie den Schieber an und entfernen Sie ihn aus der Einfüllöffnung. Stecken Sie die Nahrungsmittel in die Öffnung

- und drücken Sie mit dem Schieber kräftig nach unten.
- Der Saft fließt dann in das Saftfanggefäß, und die Rückstände werden in dem entsprechenden Gefäß gesammelt.
 - Sobald die Nahrungsmittel entsaftet sind, die Taste I/O betätigen, um den Entsafter auszuschalten.
 - Schließen Sie den Saftausgang, bevor Sie das Saftfanggefäß entfernen.

4. REINIGUNG UND PFLEGE

- Alle vom Gerät abnehmbaren Teile können mit Wasser abgewaschen werden. Sie können ebenfalls in der Spülmaschine gereinigt werden.
 - Tauchen Sie nie den Motorblock in Wasser und bespritzen Sie ihn nie mit Wasser. Wischen Sie ihn nur mit einem feuchten Schwamm, Tuch oder Küchentuch ab. Hierbei können Sie flüssiges Geschirrspülmittel verwenden, aber keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche zerkratzen könnten.
 - Waschen Sie Ihr Gerät immer sofort nach dem Gebrauch, um die Reinigung zu vereinfachen. Obst und Gemüse wird hart, wenn Sie es auf den Geräteteilen antrocknen lassen, was die Reinigung erschwert.
- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker des Entsafters.
 - Entnehmen Sie die Teile aus dem Entsafter so wie in der Anleitung zum Auseinandernehmen des Geräts beschrieben (Abschnitt 3B).
 - Spülen Sie die Teile zuerst mit kaltem Wasser ab. Reinigen Sie danach das Auffanggefäß für die Rückstände, das Saftfanggefäß, den Deckel und den Filter in heißem Seifenwasser oder geben Sie die Teile in den Geschirrspüler. Verwenden Sie weder Bürsten noch Schwämme aus Metall.

VORSICHT: Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie beim Reinigen den Filter handhaben, denn die Klingen am Boden des Korbs sind sehr scharf. Für eine bessere Saftausbeute sollte der Filter immer sorgfältig mit der beiliegenden Bürste gereinigt werden.



- Trocknen Sie alle Teile mit einem Trockentuch ab

5. FRAGEN/ANTWORTEN

PROBLEM	LÖSUNG
Der Entsafter lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> • Der Sicherheitsbügel befindet sich nicht in den Kerben • Betätigen Sie die Taste I/O, um mit dem Entsaften zu beginnen
Der Saft fließt langsam	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Saftausgang vollständig geöffnet ist. • Zu viele Rückstände im Filter können den Saftfluss verlangsamen. Schalten Sie den Entsafter aus und reinigen Sie den Filter
Kräuter oder Blattgemüse gleiten schwer durch die Einfüllöffnung	<ul style="list-style-type: none"> • Führen Sie sie zusammen mit anderen Zutaten ein
Die Zutaten quellen aus der Einfüllöffnung.	<ul style="list-style-type: none"> • Eventuell befinden sich zu viele Rückstände in dem entsprechenden Gefäß. Schalten Sie den Entsafter aus und Entfernen Sie die Rückstände Setzen Sie das Auffanggefäß für die Rückstände wieder ein und schalten Sie den Entsafter ein
Es rinnt Saft aus dem Gerät, wenn es ausgeschaltet ist	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Saftausgang vollständig geschlossen ist.
Das Gerät ist eingeschaltet, aber der Saft/die Rückstände fließen nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Filter korrekt eingesetzt ist.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze sapcentrifuge dient, net als alle elektrische huishoudelijke apparaten, met beleid te worden gebruikt. Volg onderstaande adviezen op, om elk risico op verwondingen te voorkomen.



LETOP: De polyethyleenzakjes waar het apparaat in verpakt zit, en het verpakkingsmateriaal, kunnen gevaar opleveren. Om verstikkingsgevaar te vermijden, deze zakjes buiten het bereik van baby's en kinderen bewaren. Deze zakjes zijn geen speelgoed.

- Behandel het filter zo voorzichtig mogelijk. Raak de scherpe metalen snijdelen niet aan.
- Controleer voordat u het apparaat aanzet of het filter helemaal verzonken is op de motoras, en of het deksel goed geplaatst is. Het klepmechanisme niet forceren of blokkeren.
- Om de groente en het fruit door te voeren, altijd de aanduwer gebruiken. Druk het nooit met de vingers of een ander voorwerp aan.
- Wacht altijd totdat het filter is uitgedraaid, voordat u de aanduwer of het deksel optilt.
- Zet het apparaat eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hem gaat schoonmaken, de pulpvangbak gaat verwijderen of terugzetten, of in de buurt komt van de bewegende delen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het draaiende filter beschadigd is.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend met onderdelen die zijn geleverd door Cuisinart®.
- Dompel de motorbasis van het apparaat nooit onder water of in een andere vloeistof.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact na gebruik, voordat u het apparaat in elkaar zet of uit elkaar haalt, voor u voedingsmiddelen verwijdert en voor u hem gaat schoonmaken. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter met de stekker nog in het stopcontact. Om de stekker uit het stopcontact te halen, altijd aan de stekker zelf trekken en nooit aan het snoer.
- Het snoer niet over de rand van het werkblad laten hangen en niet in contact laten komen met warme oppervlakken.
- Het apparaat niet gebruiken als het snoer beschadigd is of als het apparaat gevallen of beschadigd is.
- Wanneer het snoer beschadigd is, dient dit, uit veiligheidsoverwegingen, te worden vervangen door de fabrikant, diens reparatiedienst of door een iemand met de juiste kwalificaties daarvoor.
- Reparaties mogen niet worden uitgevoerd door de gebruiker zelf.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of onervaren en onkundige personen, mits er goed toezicht is of wanneer zij van tevoren instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en zij zich bewust zijn van de daarbij behorende risico's. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet zonder toezicht het apparaat schoonmaken of onderhouden.

- Gebruik dit apparaat alleen voor de bereiding van eten, en volg daarbij de aanwijzingen in deze handleiding.
- Het apparaat niet buiten gebruiken.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur.



In ieders belang en om actief bij te dragen aan de gezamenlijke bescherming van het milieu:

- Gooi oude apparaten niet bij het gewone huishoudelijke afval.
 - Maak gebruik van de afvalstations en inzamelpunten van uw gemeente.
- Sommige materialen kunnen dan namelijk weer worden hergebruikt.



1. INLEIDING

Gefeliciteerd met uw aankoop!

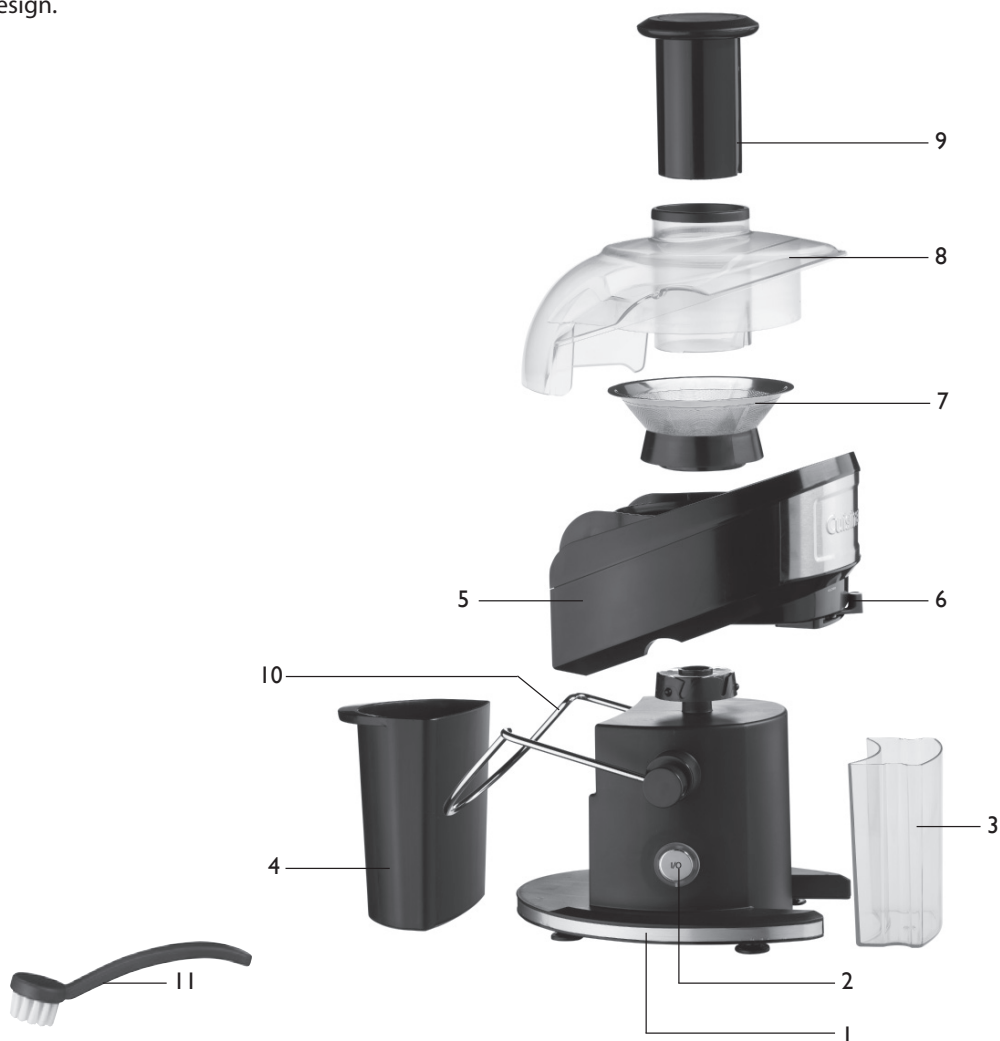
Al meer dan 30 jaar maakt Cuisinart® keukenapparatuur waarmee zowel hobbykoks als topkoks al hun creativiteit kwijt kunnen.

Alle Cuisinart® apparaten zijn het resultaat van een nauwe samenwerking tussen technici en grote culinaire namen zoals Paul Bocuse, onze charismatische ambassadeur. Elk product is een combinatie van kracht, innovatie, prestatie en ergonomie.

Onze producten, die worden gemaakt van professionele materialen zoals geborsteld RVS, passen in iedere keuken, dankzij hun strakke en stijlvolle design.

2. PRODUCTKENMERKEN

1. Motorbasis
2. AAN/UIT-knop met blauwe LED-verlichting
3. Sapopvangkan (500 ml)
4. Pulpopvangbak (1150 ml)
5. Filterhouder
6. Schenktuit met regelbare doorvoer
7. Filter van roestvrij staal
8. Deksel met extra grote vulopening
9. Aanduwer
10. Veiligheidsstang
11. Reinigingsborstel

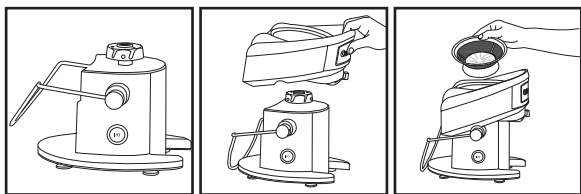


3. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

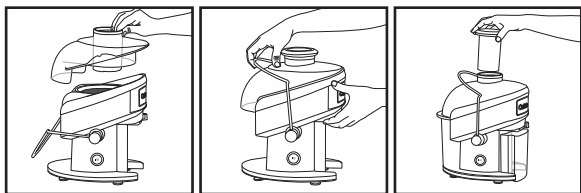
A. MONTAGE VAN DE SAPCENTRIFUGE

1. Plaats de motorbasis van de sapcentrifuge op een vlakke ondergrond.
2. Zorg dat de veiligheidsstang horizontaal staat ten opzichte van de motorbasis, zodat de machine niet vergrendeld is.
3. Plaats de filterhouder bovenop de motorbasis.
4. Plaats het filter in het midden van de filterhouder, en controleer of hij goed vast zit.

LET OP : Raak de messen onderin het filter niet aan.

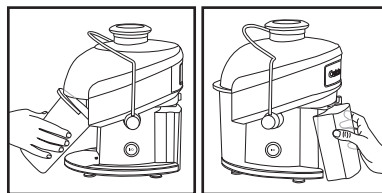


5. Plaats het deksel op de filterhouder met de vulopening boven het filter.
6. Vergrendel de machine door de veiligheidsstang naar boven te bewegen, zodat hij over het deksel heen zit. Druk de stang door totdat hij in de daarvoor bedoelde inkepingen valt.
7. Plaats de aanduwer zodanig in de vulopening, dat de uitsparing van de aanduwer in de vulopening past.



8. Plaats het pulpreservoir een beetje schuin, aan de achterkant van de sapcentrifuge, zodat de opening van het reservoir onder het deksel geschoven kan worden.
9. Plaats de sapopvangkan onder de schenktuit, aan de voorkant van de sapcentrifuge.

10. Zorg dat de schenktuit goed open staat. Pers nooit fruit als de schenktuit dicht is.



B. DEMONTAGE VAN DE SAPCENTRIFUGE

1. Schakel de sapcentrifuge uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de aanduwer uit de vulopening.
3. Verwijder het pulpreservoir van de sapcentrifuge.
4. Druk de veiligheidsstang naar beneden om de machine te ontgrendelen.
5. Til het deksel van de filterhouder op en verwijder hem.
6. Verwijder voorzichtig de filterhouder met filter en al. Verwijder het filter pas, als de filterhouder uit het apparaat is verwijderd.

LET OP : Raak de messen onderin het filter niet aan.

7. Zorg dat de schenktuit dicht is. Verwijder de sapopvangkan.

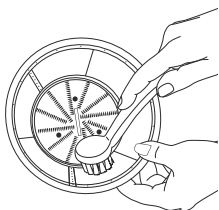
C. GEBRUIK VAN DE SAPCENTRIFUGE

1. Zorg dat de sapcentrifuge op de juiste manier gemonteerd is. (Zie hiervoor onderdeel 3A).
2. Steek de stekker in een stopcontact met 230V.
3. Zorg dat de schenktuit goed open staat. **NOOIT FRUIT PERSEN ALS DE SCHENKTUIT DICHT IS.**
4. Was het fruit of de groente die u gaat gebruiken.
5. Druk op de AAN/UIT-schakelaar om de sapcentrifuge aan te zetten. Het blauwe lampje zal oplichten.
6. Haal de aanduwer uit de vulopening. Plaats de ingrediënten in de opening en druk ze met behulp van de aanduwer goed aan.
7. Het sap loopt in de sapopvangkan en het pulp hoort zich op in het pulpreservoir.
8. Als al het sap uit de voedingsmiddelen is gehaald, drukt u op de AAN/UIT-knop om de sapcentrifuge uit te schakelen.
9. Sluit eerst de schenktuit, voordat u de sapopvangkan verwijdert.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Alle losse onderdelen van het apparaat kunnen worden afgewassen. Ze zijn ook vaatwasserbestendig.
- Dompel de motorbasis nooit onder water en maak de machine niet nat. Neem een vochtige spons, doekje of keukenrol om hem schoon te maken. Gebruik hiervoor een vloeibaar afwasmiddel en geen agressieve reinigingsmiddelen die krassen kunnen geven.
- Uw apparaat is het makkelijkst direct na gebruik te reinigen. Groente en fruit wordt hard wanneer u het laat opdrogen in het apparaat, waardoor schoonmaken lastiger wordt.
 1. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.
 2. Verwijder de verschillende onderdelen van de sapcentrifuge volgens de demontage-instructies (Onderdeel 3B).
 3. Spoel de onderdelen eerst af met koud water. Reinig vervolgens de pulpvangbak, de sapvangkan, de aanduwer, het deksel en het filter in een warm sopje, of plaats de onderdelen in de vaatwasser. Gebruik geen staalborstel of metaalspons.

LET OP: Wees voorzichtig bij het vastpakken en schoonmaken van het filter, want de messen onderin de filtermand zijn erg scherp. Voor een betere sapopbrengst, altijd het filter goed reinigen met behulp van het meegeleverde borsteltje.



4. Droog alle onderdelen met een theedoek

5. VRAGEN/ANTWOORDEN

PROBLEEM	OPLOSSING
De sapcentrifuge gaat niet aan	<ul style="list-style-type: none">• De veiligheidsstang is niet goed vergrendeld in de inkepingen.• Druk de stang aan, en druk daarna opnieuw op de AAN/UIT-knop
Het sap loopt langzaam uit de schenktuit	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat de schenktuit helemaal open staat• Te veel pulp in het filter kan de oorzaak zijn waarom de sapopbrengst vertraagt. Zet de sapcentrifuge uit en reinig het filter
Kruiden of bladgroentes gaan moeilijk door de vulopening	<ul style="list-style-type: none">• Plaats ze tussen de andere ingrediënten
De vulopening loopt over	<ul style="list-style-type: none">• Het kan zijn dat teveel pulp zich heeft opgehoopt in het pulpreservoir. Zet de sapcentrifuge uit en verwijder het pulp. Zet het lege pulpreservoir weer terug en zet de sapcentrifuge weer aan
Er loopt nog steeds sap uit het apparaat, 'hoewel hij wel uit staat	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat de schenktuit helemaal dicht is
Het apparaat staat aan maar er komt geen sap of pulp	<ul style="list-style-type: none">• Zorg dat het filter goed geplaatst is

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Come qualsiasi elettrodomestico, questa centrifuga deve essere maneggiata con cautela. Seguire i seguenti consigli per evitare incidenti.



ATTENZIONE: I sacchetti in polietilene che avvolgono l'apparecchio o l'imballaggio possono essere pericolosi. Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti lontano dalla portata di bambini e neonati. Questi sacchetti non sono dei giocattoli.

- Maneggiare il filtro con la massima attenzione. Evitare di toccare le parti metalliche affilate.
- Prima di accendere l'apparecchio, verificare che il filtro sia bloccato al massimo sull'asse del motore, e che il coperchio sia posizionato correttamente. Non forzare né bloccare il meccanismo del coperchio.
- Per smuovere gli alimenti, usare sempre lo spingi-alimenti. Non spingere mai con le dita né con qualsiasi tipo di utensile.
- Aspettare sempre che il filtro abbia terminato di girare prima di togliere lo spingi alimenti o il coperchio.
- Spegner e l'apparecchio e staccarlo dalla corrente prima di pulirlo, di posizionare o togliere il cestello di recupero della polpa o di avvicinarsi alle parti mobili durante il funzionamento.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il filtro rotante è danneggiato.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con gli accessori Cuisinart® forniti in dotazione.
- Non immergere la base motore dell'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente dopo l'uso, prima di montarlo o smontarlo, prima di togliere gli alimenti e prima di pulirlo. Non lasciare mai l'apparecchio attaccato alla corrente e incustodito. Per staccare dalla corrente, tirare sempre la spina. Non tirare mai il cavo.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione superi il bordo del piano di lavoro, né metterlo a contatto con superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni apparenti o se il cavo risulta danneggiato.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Nessuna riparazione può essere eseguita dall'utente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono

essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

- Usare l'apparecchio esclusivamente per cucinare seguendo le informazioni del manuale.
- Non utilizzare all'esterno.
- Ad utilizzo strettamente domestico.

Apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita.



Nell'interesse generale e al fine di partecipare attivamente allo sforzo collettivo di proteggere l'ambiente:

- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.

Parte del materiale può essere riciclata o recuperata.



1. INTRODUZIONE

Complimenti per l'acquisto!

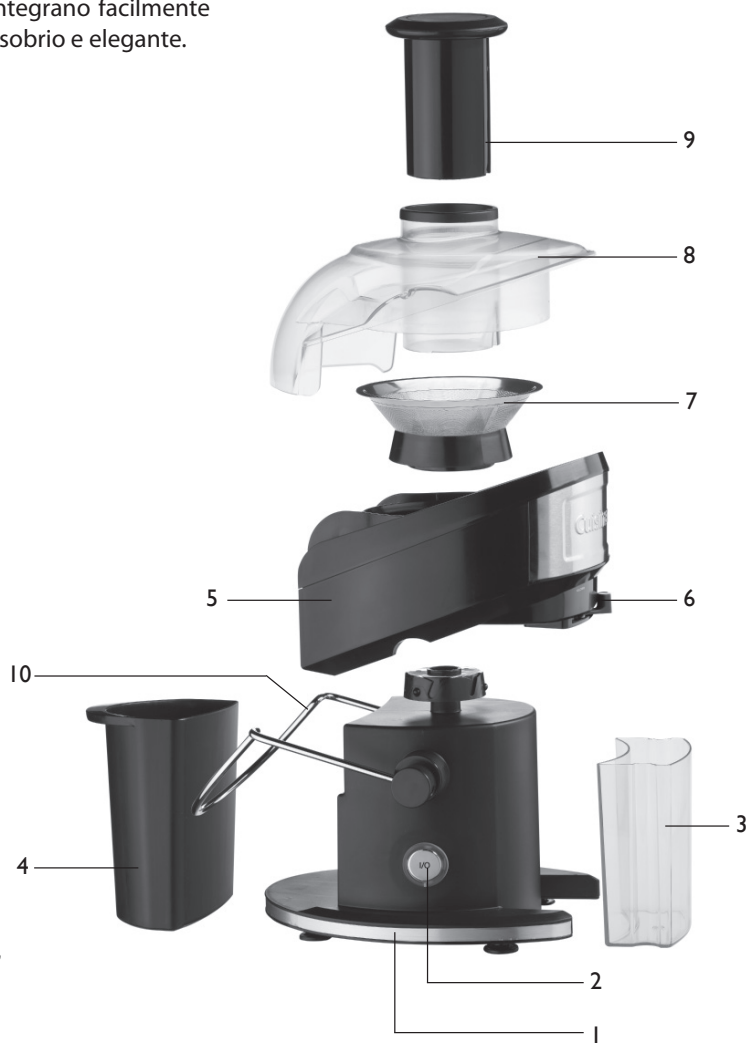
Da oltre 30 anni, Cuisinart® sviluppa una gamma completa di apparecchi che consentono agli appassionati di cucina e ai grandi chef di esprimere al meglio la loro creatività.

Tutti gli apparecchi Cuisinart® sono il frutto di una stretta collaborazione fra ingegneri e grandi nomi della Cucina, fra cui Paul Bocuse, ambasciatore carismatico della marca. Ogni prodotto unisce in sé robustezza, innovazione, prestazioni e ergonomia.

Realizzati con materie prime professionali, come l'acciaio spazzolato inossidabile, i nostri prodotti si integrano facilmente in qualsiasi tipo di cucina, grazie a un design sobrio e elegante.

2. CARATTERISTICHE PRODOTTO

1. Base motore
2. Pulsante I/O con spia LED blu
3. Caraffa di raccolta del succo (500 ml)
4. Cestello di recupero della polpa (1.150 ml)
5. Contenitore del filtro
6. Beccuccio versatore con flusso regolabile
7. Filtro in acciaio inossidabile
8. Coperchio con tramoggia d'alimentazione extra-large
9. Spingi-alimenti
10. Barra di sicurezza
11. Spazzolina di pulizia

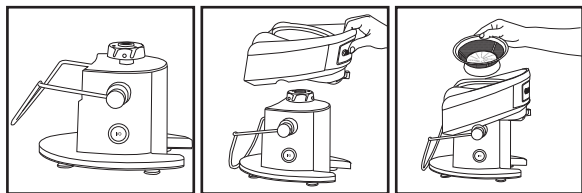


3. UTILIZZO DEL PRODOTTO

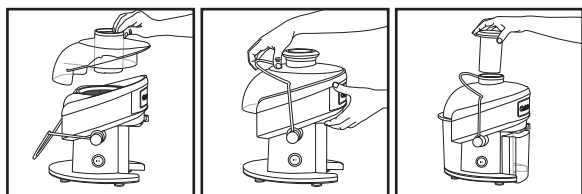
A. MONTARE LA CENTRIFUGA

1. Posizionare la base motore della centrifuga su una superficie piana.
2. Controllare che la barra di sicurezza sia posizionata orizzontalmente rispetto alla base motore, ossia in posizione non bloccata.
3. Inserire il contenitore del filtro sopra la base motore.
4. Fissare saldamente il filtro al centro del contenitore del filtro; controllare che sia correttamente bloccato in posizione.

ATTENZIONE: Non toccare le lame sul fondo del filtro.

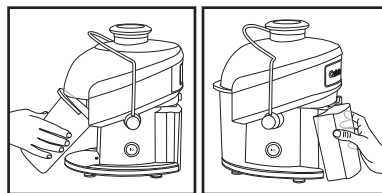


5. Posizionare il coperchio sopra il contenitore del filtro allineando la tramoggia di alimentazione sul filtro.
6. Bloccare in posizione la barra di sicurezza riportandola al di sopra del coperchio. Proseguire il movimento fino a quando la barra si incastra negli alloggiamenti.
7. Far scorrere lo spingi-alimenti nella tramoggia di alimentazione allineandone la tacca con il rinforzo posto all'interno della tramoggia di alimentazione.



8. Inserire il cestello di recupero della polpa nel retro della centrifuga inclinandolo leggermente in modo che la sua apertura possa scorrere al di sotto del coperchio.
9. Posizionare la caraffa di raccolta del succo nella parte anteriore della centrifuga, sotto il beccuccio versatore.

10. Controllare che il beccuccio versatore sia aperto correttamente. Non spremere mai frutta quando il beccuccio versatore è chiuso.



B. SMONTAGGIO DELLA CENTRIFUGA

1. Spegner la centrifuga e staccarla dalla corrente.
2. Togliere lo spingi-alimenti dalla tramoggia di alimentazione.
3. Togliere il cestello di recupero della polpa dalla centrifuga.
4. Abbassare la barra di sicurezza per disinserire il blocco di sicurezza.
5. Sollevare e togliere il coperchio dal contenitore del filtro.
6. Togliere delicatamente il contenitore del filtro senza togliere il filtro. Solo una volta tolto il contenitore del filtro è possibile togliere il filtro.

ATTENZIONE: Non toccare le lame sul fondo del filtro.

7. Verificare che il beccuccio versatore sia nella posizione di chiusura. Togliere la caraffa di raccolta del succo.

C. UTILIZZO DELLA CENTRIFUGA

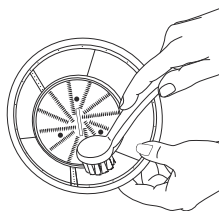
1. Controllate che la centrifuga sia montata correttamente. (Vedere istruzioni, sezione 3A).
2. Attaccare l'apparecchio ad una presa elettrica 230 V.
3. Verificare che il beccuccio versatore sia aperto. **NON SPREMERE MAI FRUTTA QUANDO IL BECCUCCIO VERSATORE È CHIUSO**
4. Lavare la frutta o la verdura prescelta.
5. Premere il pulsante I/O per accendere la centrifuga. Si accende l'anello di luce blu.
6. Sollevare lo spingi-alimenti dalla tramoggia di alimentazione. Inserire gli alimenti e, con l'utilizzo dello spingi-alimenti, premere fermamente verso il basso.

7. Il succo scorre nell'apposita caraffa, mentre la polpa entra nello specifico cestello di recupero.
8. Una volta estratto tutto il succo dagli alimenti, premere il pulsante I/O per spegnere la centrifuga.
9. Prima di togliere la caraffa di raccolta del succo, chiudere il beccuccio versatore.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Tutte le parti che possono essere tolte dall'apparecchio possono essere lavate in acqua. Possono anche essere lavate nella lavastoviglie.
 - Non immergere né bagnare mai con acqua la base motore. Lavarla unicamente con una spugna, un panno, o della carta da cucina inumidita. Per far questo, utilizzare un prodotto per stoviglie liquido, non utilizzare detersivi abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
 - Per facilitare la pulizia, lavare sempre subito l'apparecchio dopo l'uso. Frutta e verdura si induriscono se lasciate seccare sulle parti dell'apparecchio, il che ne rende ancora più difficile la pulizia.
1. Iniziare staccando la centrifuga dalla corrente elettrica.
 2. Togliere le parti della centrifuga seguendo le istruzioni di montaggio (sezione 3B).
 3. Sciacquare innanzitutto le componenti in acqua fredda. Pulire poi il cestello di recupero della polpa, la caraffa di raccolta del succo, lo spingi-alimenti, il coperchio e il filtro in acqua e sapone, oppure mettere tutte le componenti in lavastoviglie. Non utilizzare spazzole né spugne metalliche.

ATTENZIONE: Essere prudenti nel manipolare il filtro durante la pulizia, in quanto le lame che si trovano sul fondo del recipiente sono molto affilate. Per ottenere più succo, pulire sempre con cura il filtro utilizzando la spazzolina fornita in dotazione.



4. Asciugare tutte le parti con una salvietta.

5. DOMANDE/RISPOSTE

PROBLEMA	SOLUZIONE
La centrifuga non si accende	<ul style="list-style-type: none"> • La barra di sicurezza non è posizionata negli alloggiamenti. • Premere il pulsante I/O per cominciare a estrarre il succo.
Il flusso del succo è lento	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il beccuccio versatore sia aperto totalmente. • Una quantità eccessiva di polpa nel filtro può rallentare il flusso del succo. Spegnerla centrifuga e pulire il filtro
Erbe aromatiche o verdura a foglia scendono con difficoltà nella tramoggia di alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> • Inserirle fra altri ingredienti
Gli ingredienti fuoriescono dalla tramoggia di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Può esserci della polpa accumulata nel cestello di recupero della polpa. Spegnerla centrifuga e togliere la polpa. Riposizionare il cestello di recupero della polpa e accendere la centrifuga.
Del succo cola sempre dall'apparecchio quando viene spento	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il beccuccio versatore sia totalmente chiuso.
L'apparecchio viene acceso ma il succo/la polpa non fluisce	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il filtro sia fissato correttamente.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Como cualquier electrodoméstico, esta licuadora debe manipularse con precaución. Siga estos consejos para evitar posibles lesiones.



ATENCIÓN: Las bolsas de polietileno que rodean el aparato o su embalaje pueden ser peligrosas. Para evitar riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de los bebés y de los niños. Las bolsas no son juguetes.

- Manipule el filtro con el mayor cuidado. Evite tocar las partes metálicas cortantes.
- Antes de encender el aparato, verifique que el filtro está insertado hasta el fondo en el eje del motor y que la tapadera está correctamente colocada. No fuerce o bloquee el mecanismo de la tapadera.
- Para introducir los alimentos, utilice siempre el embudidor. No empuje nunca con los dedos ni con ningún otro utensilio.
- Espere siempre a que el filtro se detenga completamente antes de retirar el embudidor o la tapadera.
- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo, de colocar o retirar el recipiente para la pulpa o de acercarse a las partes móviles.
- No utilice el aparato si el filtro centrifugador está dañado.
- Utilice el aparato exclusivamente con los accesorios suministrados por Cuisinart®
- No sumerja la base del motor en agua o en cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato después de usarlo, antes de montarlo o desmontarlo, antes de retirar los alimentos y antes de limpiarlo. No deje nunca el aparato encendido sin vigilancia. Para desenchufarlo, tire de la clavija, no del cable.
- No deje que el cable cuelgue del mostrador y no lo ponga en contacto con superficies calientes.
- No utilice el aparato si el cable está dañado o si ha sufrido caídas o presenta marcas de deterioro.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- El usuario no puede realizar reparación alguna.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.

- Utilice el electrodoméstico exclusivamente para cocinar, de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- No lo utilice en exteriores.
- Para uso exclusivamente doméstico.



Aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida.

En interés de todos, y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida que se encuentren a su disposición.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

1. INTRODUCCIÓN

¡Felicidades por su compra!

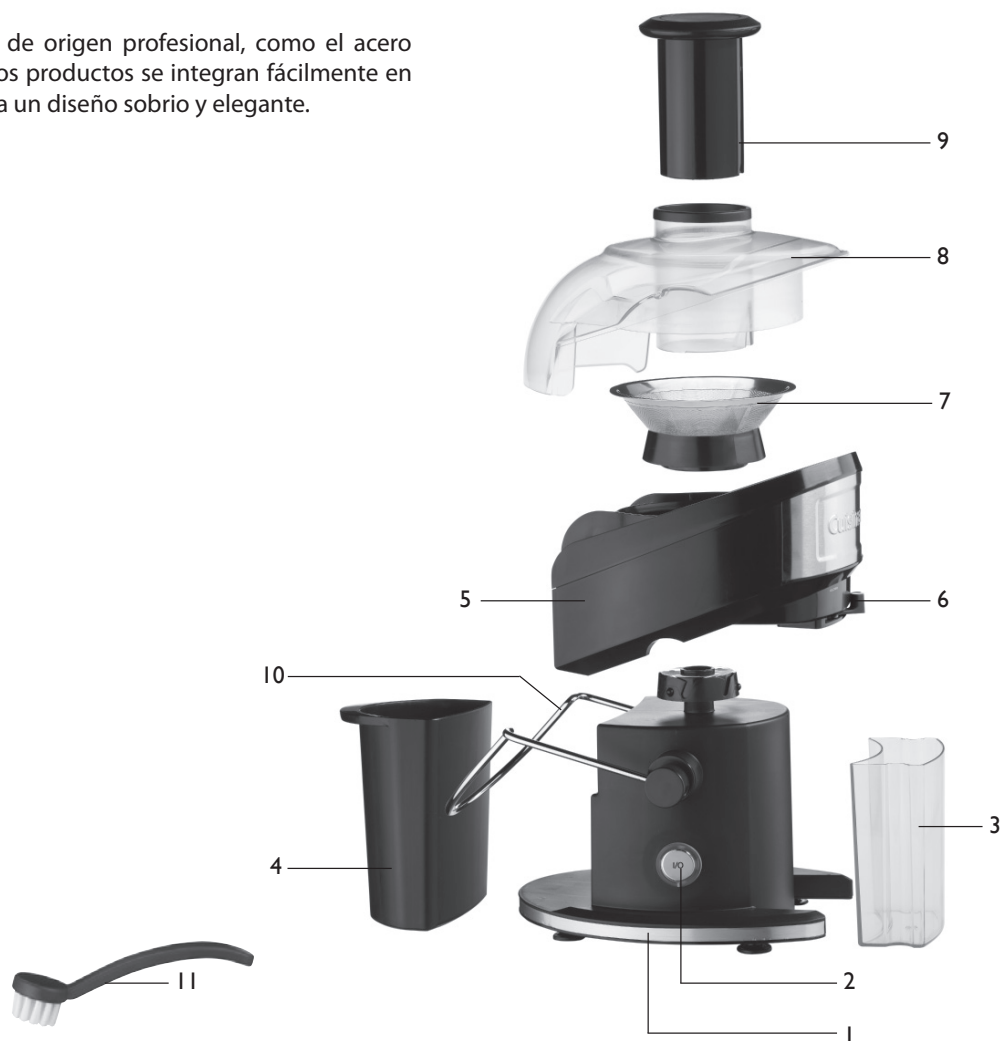
Desde hace más de 30 años, Cuisinart® desarrolla una gama completa de electrodomésticos culinarios que permiten a los apasionados por la cocina y a los grandes chefs expresar plenamente su creatividad.

Todos los electrodomésticos Cuisinart® son el resultado de una estrecha colaboración entre ingenieros y grandes nombres de la cocina, como Paul Bocuse, embajador carismático de la marca. Cada producto combina robustez, innovación, prestaciones y ergonomía.

Realizados en materiales de origen profesional, como el acero pulido inoxidable, nuestros productos se integran fácilmente en todas las cocinas, gracias a un diseño sobrio y elegante.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Base del motor
2. Botón I/O con indicador luminoso LED azul
3. Jarra para el zumo (500 ml)
4. Recipiente para la pulpa (1150 ml)
5. Recipiente del filtro
6. Pico vertedor con caudal regulable
7. Filtro de acero inoxidable.
8. Tapa con tubo de alimentación de ancho especial
9. Embudidor
10. Barra de seguridad
11. Cepillo de limpieza

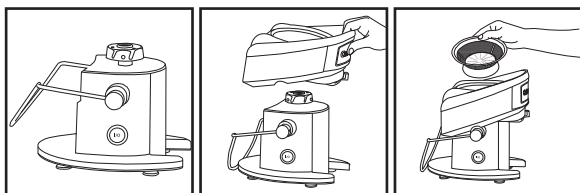


3. UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

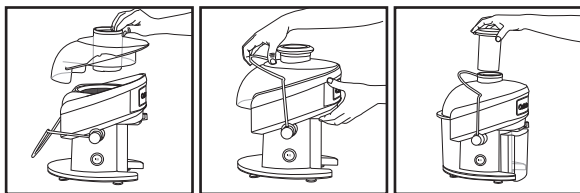
A. MONTAJE DE LA LICUADORA

1. Asiente la base del motor de la licuadora sobre una superficie plana.
2. Compruebe que la barra de seguridad está en posición horizontal con respecto a la base del motor, es decir, en posición no bloqueada.
3. Coloque el recipiente del filtro sobre la base del motor.
4. Fije sólidamente el filtro en el centro del recipiente, comprobando que está bien colocado.

ATENCIÓN: No toque las cuchillas que se encuentran en el fondo del filtro.

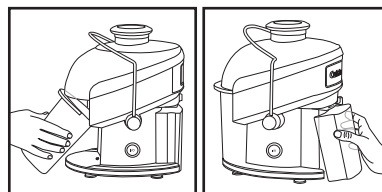


5. Coloque la tapadera sobre la caja del filtro, alineando el tubo de alimentación con el filtro.
6. Coloque la barra de seguridad en posición bloqueada, de modo que quede por encima de la tapadera. Siga empujando la barra hasta que quede sujeta en las muescas.
7. Deslice el embudidor en el tubo de alimentación haciendo coincidir la ranura del embudidor y el resalte situado en el interior del tubo de alimentación.



8. Inserte el recipiente para la pulpa en la parte trasera de la licuadora inclinándolo ligeramente, de modo que su abertura pase por debajo de la tapadera.
9. Coloque la jarra para el zumo en la parte delantera de la licuadora, bajo el pico vertedor.

10. Compruebe que el pico vertedor está completamente abierto. No intente licuar fruta con el pico vertedor cerrado.



B. DESMONTAR LA LICUADORA

1. Apague y desenchufe la licuadora.
2. Retire el embudidor del tubo de alimentación.
3. Retire el recipiente para la pulpa de la licuadora.
4. Baje la barra de seguridad hasta que quede en posición de desbloqueo.
5. Levante y retire la tapa del recipiente del filtro.
6. Retire con cuidado el recipiente del filtro con el filtro dentro. Una vez haya retirado el recipiente podrá sacar el filtro del mismo.

ATENCIÓN: No toque las cuchillas que se encuentran en el fondo del filtro.

7. Compruebe que el pico vertedor está en posición cerrada. Retire la jarra para el zumo.

C. UTILIZAR LA LICUADORA

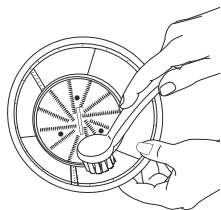
1. Compruebe que la licuadora está correctamente montada. (Consulte la sección 3A).
2. Enchufe el aparato a una toma de 230 V.
3. Compruebe que el pico vertedor está abierto. **NO INTENTE LICUAR FRUTA CON EL PICO VERTEADOR CERRADO.**
4. Lave la fruta o la verdura elegida.
5. Pulse el botón I/O para encender la licuadora. Se encenderá el anillo de luz azul.
6. Retire el embudidor del tubo de alimentación. Inserte los alimentos y, con ayuda del embudidor, empújelos firmemente.
7. El zumo caerá en la jarra y la pulpa quedará en el recipiente previsto para ello.
8. Cuando todo el zumo haya sido extraído de los alimentos, pulse el botón I/O para apagar la licuadora.
9. Antes de retirar la jarra, cierre el pico vertedor.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Todas las piezas que se pueden retirar del aparato admiten el lavado con agua. También se pueden lavar en el lavavajillas.
- No sumerja la base del motor en agua ni permita que se salpique. Puede lavarla con una esponja, un trapo o papel de cocina húmedo. Para ello, utilice un jabón lavavajillas líquido. Evite los limpiadores abrasivos que podrían rayar su superficie.
- Para facilitar la limpieza, lave siempre la licuadora inmediatamente después de usarla. Las frutas y verduras se endurecerán si deja que se sequen dentro del aparato, lo que hará su limpieza mucho más difícil.

1. Antes de nada, desenchufe la licuadora.
2. Retire las partes de la licuadora siguiendo las instrucciones de desmontaje (sección 3B).
3. Lave todas las piezas con agua fría. Luego limpie el recipiente para la pulpa, la jarra, el embudidor, la tapadera y el filtro con agua caliente jabonosa, o bien en el lavavajillas. No utilice esponjas o cepillos metálicos.

ATENCIÓN: Cuando manipule el filtro durante la limpieza sea prudente, pues las cuchillas que se encuentran en el fondo del mismo están muy afiladas. Para obtener más zumo, limpie cuidadosamente el filtro con ayuda del cepillo incluido.



4. Seque todos los elementos con un trapo.

5. PREGUNTAS Y RESPUESTAS:

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La licuadora no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • La barra de seguridad no está enganchada en las muescas. • Pulse el botón I/O para empezar a extraer el zumo.
El caudal de zumo es lento	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el pico vertedor está totalmente abierto. • Demasiada cantidad de pulpa en el filtro puede ralentizar el caudal de zumo. Apague la licuadora y limpie el filtro.
Las hierbas o las verduras de hoja no bajan bien por el tubo de alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Mézclelas con otros ingredientes.
Los ingredientes se desbordan del tubo de alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede haber demasiada pulpa acumulada en el recipiente para la pulpa. Apague la licuadora y retire la pulpa. Vuelva a colocar el recipiente para la pulpa y encienda de nuevo la licuadora.
Sigue cayendo zumo con el aparato apagado.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el pico vertedor está totalmente cerrado.
El aparato está encendido pero el zumo / la pulpa no pasa.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el filtro está correctamente colocado.

Starlite Electronic Pre-Press System

Version No.: CJE500E IB-13/233
Size: 210mm(W)X210mm(H)(New)
Material Cover: 157gsm matt artpaper
 Inside: 120gsm gloss artpaper
Coating: Gloss Varnishing In Cover
Color Front Cover: 1C + 1C(Black) for whole book
Date: 2013-07-04 Co-ordinator: Astor_You/Andy WS Chan

Client: C0080
Starlite No: 195707/BS
Proof: 1ST
Handled By: P000258

Black

